

# Xerox® WorkCentre® 5019/5021

## ملحق السلامة الخاص بدليل المستخدم

ملاحظة: يحل هذا المستند محل قسم السلامة في دليل مستخدم Xerox® WorkCentre® 5019/5021.



شركة © ٢٠١٢ Xerox. جميع الحقوق محفوظة. تُعد Xerox® و Xerox and Design® و WorkCentre® علامات تجارية لشركة Xerox Corporation في الولايات المتحدة و/أو الدول الأخرى.

تُعد ENERGY STAR® وعلامة ENERGY STAR علامتين تجاريتين مسجلتين لحكومة الولايات المتحدة.

BR3703

# المحتويات

## ملحق السلامة

١-١	الإعلامات والسلامة
٢-١	ملصقات ورموز السلامة
٣-١	معلومات سلامة التشغيل
٣-١	مصدر الإمداد بالتيار الكهربائي
٥-١	معلومات السلامة من الأوزون
٦-١	معلومات المواد المستهلكة
٦-١	شهادة سلامة المنتج
٧-١	اللوائح الأساسية
٧-١	الولايات المتحدة (لوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC))
١١-١	لوائح النسخ
١١-١	الولايات المتحدة
١٢-١	كندا
١٣-١	الدول الأخرى
١٤-١	بيانات سلامة المواد
١٥-١	إعادة تدوير المنتج والتخلص منه
١٥-١	الولايات المتحدة الأمريكية وكندا
١٥-١	الاتحاد الأوروبي
١٧-١	توافق برنامج الطاقة
١٧-١	جميع الأسواق
١٨-١	البيئة والصحة والسلامة (EH&S)، معلومات الاتصال





# ملحق السلامة

## الإعلامات والسلامة

يُرجى قراءة الإرشادات التالية بعناية قبل تشغيل الجهاز. وارجع إليها عند الحاجة لضمان التشغيل الآمن والمتواصل للجهاز. لقد تم تصميم أجهزة ومستلزمات Xerox واختبارها بحيث تفي بمتطلبات السلامة الصارمة. حيث تتضمن هذه المتطلبات تقييم وكالة السلامة واعتمادها، والتوافق مع اللوائح الكهرومغناطيسية والمعايير البيئية الثابتة. لقد تم التحقق من اختبار السلامة والبيئة وأداء هذا الجهاز باستخدام مواد Xerox فقط.

**تحذير:** قد تؤثر التغييرات غير المصرح بها، والتي قد تتضمن إضافة وظائف جديدة أو توصيل أجهزة خارجية، على اعتماد الجهاز. يُرجى الاتصال بممثل Xerox للحصول على مزيد من المعلومات.

## ملصقات ورموز السلامة

يجب اتباع جميع التحذيرات والإرشادات المكتوبة على الجهاز أو المرفقة به.

ينبه هذا التحذير مستخدمي الجهاز عند احتمال العرض لإصابة شخصية.



ينبه هذا التحذير المستخدمين إلى المناطق ذات الأسطح الساخنة من الجهاز، والتي يجب عدم لمسها.



ينبه هذا التحذير المستخدمين إلى عدم تنفيذ الإجراءات غير المصرح بها التي قد تؤدي إلى التعرض لضوء خطير.



## معلومات سلامة التشغيل

لقد تم تصميم أجهزة ومستلزمات Xerox واختبارها بحيث تفي بمتطلبات السلامة الصارمة. حيث تتضمن هذه المتطلبات فحص وكالة السلامة وموافقتها وتوافقها مع المعايير البيئية الثابتة. اتبع إرشادات السلامة هذه في جميع الأوقات لضمان التشغيل الآمن والمتواصل لجهاز Xerox.

### مصدر الإمداد بالتيار الكهربائي

يوفر هذا القسم معلومات السلامة الهامة لمصدر الإمداد بالتيار الكهربائي التي يجب قراءتها قبل تركيب الجهاز أو استخدامه.

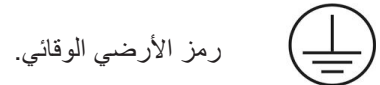
اقرأ المعلومات الواردة بهذه الأقسام التالية:

- السلامة الكهربائية لمأخذ الطاقة
- السلامة الكهربائية لسلك الطاقة
- معلومات السلامة من الليزر
- سلامة الجهاز
- إيقاف التشغيل الطارئ
- فصل الجهاز

### السلامة الكهربائية لمأخذ الطاقة

يجب تشغيل هذا الجهاز من نوع مصدر الإمداد بالتيار الكهربائي المشار إليه على ملصق لوح البيانات الموجود على الغطاء الخلفي للجهاز. إذا لم تكن متأكدًا من تلبية مصدر الإمداد بالتيار الكهربائي للمتطلبات، فيرجى استشارة شركة الطاقة المحلية أو أي كهربائي مرخص لتلقي النصح.

يجب تركيب مأخذ مصدر الإمداد بالتيار الكهربائي بالقرب من الجهاز بحيث يمكن الوصول إليه بسهولة.



**تحذير:** يجب توصيل هذا الجهاز بدائرة أرضية واقية. هذا الجهاز مزود بقابس يشتمل على دبوس أرضي وقائي. سيتم تركيب هذا القابس في المأخذ الكهربائي المؤرض فقط. وتعد هذه ميزة أمان. إذا لم تتمكن من إدخال القابس في المأخذ، فاتصل بكهربائي مرخص لاستبدال المأخذ. قم دائمًا بتوصيل الجهاز بمأخذ تيار كهربائي مؤرض بشكل صحيح. وإذا ساورتك الشكوك، فاستعن بكهربائي مؤهل لفحص المأخذ. قد يؤدي التوصيل غير السليم لموصل تأريض الجهاز إلى التعرض لصدمة كهربائية.

## السلامة الكهربائية لسلك الطاقة

- استخدم سلك الطاقة المرفق مع هذا الجهاز.
- قم بتوصيل سلك الطاقة مباشرةً في مأخذ كهربائي مؤرض. لا تستخدم سلك امتداد. إذا لم تكن تعرف ما إذا تم تأريض أحد المآخذ أم لا، فاستشر كهربائياً مؤهلاً.
- لا تضع هذا الجهاز حيث يمكن أن يخطو الأشخاص على سلك الطاقة أو يتعثروا فيه.
- لا تضع أية أشياء على سلك الطاقة.

## معلومات السلامة من الليزر

**تحذير:** قد يؤدي استخدام عناصر التحكم أو عمليات الضبط أو تنفيذ إجراءات بخلاف تلك المحددة في هذا الملحق إلى التعرض لضوء خطير.



فيما يتعلق تحديداً بالسلامة من الليزر، يتوافق الجهاز مع معايير الأداء الخاصة بمنتجات الليزر الموضوعه من قبل الحكومة والوكالات الوطنية والدولية كمنتج ليزر من الفئة 1. فهو لا يصدر ضوءاً خطيراً، حيث يتم حصر الشعاع تماماً أثناء جميع مراحل التشغيل والصيانة التي يقوم بها العميل.

## سلامة الجهاز

لقد تم تصميم هذا الجهاز لتوفير وصول المشغل إلى المناطق الآمنة فقط. حيث يتم تقييد وصول المشغل إلى المناطق الخطرة باستخدام الأغشية أو الواقيات، التي تتطلب أداة لتمكين الإزالة. لا تعتمد مطلقاً على إزالة الأغشية أو الواقيات التي تحمي المناطق الخطرة.

### لسلامة الجهاز - قم بما يلي

- اتبع دائماً جميع التحذيرات والإرشادات المكتوبة على الجهاز أو المرفقة به.
- قبل تنظيف هذا الجهاز، افصله من مأخذ التيار الكهربائي. استخدم دائماً المواد المصممة خصيصاً لهذا الجهاز، حيث قد يؤدي استخدام المواد الأخرى إلى ضعف الأداء وإحداث حالة خطيرة.
- توخ الحرص دائماً عند نقل الجهاز أو تغيير مكانه. يُرجى الاتصال بوكيل Xerox المحلي لترتيب نقل الجهاز إلى مكان خارج المبنى الخاص بك.
- قم دائماً بوضع الجهاز على سطح ذي دعائم صلبة (وليس على سجادة رقيقة) يتمتع بالقوة الكافية لدعم وزن الجهاز.
- قم دائماً بوضع الجهاز في منطقة ذات تهوية كافية ومساحة لإجراء الصيانة.
- قم دائماً بفصل هذا الجهاز من مأخذ التيار الكهربائي قبل تنظيفه.

### ملاحظة

لقد تم تزويد جهاز Xerox بوظيفة توفير الطاقة للحفاظ على الطاقة في حالة عدم استخدام الجهاز. لذا، يمكن ترك الجهاز قيد التشغيل باستمرار.

### لسلامة الجهاز - لا تقم بما يلي

- **تحذير:** لا تستخدم منظفات الأيروسول. حيث يمكن أن تكون منظفات الأيروسول قابلة للانفجار أو الاشتعال عند استخدامها على الأجهزة الكهروميكانيكية.
- لا تعتمد مطلقاً على استخدام قابس محول أرضي لتوصيل الجهاز بمأخذ تيار كهربائي يفتقر إلى طرف توصيل أرضي.



- لا تحاول مطلقاً الاستعانة بأية وظائف صيانة غير موضحة على وجه التحديد في هذه الوثائق.
  - لا تعتمد مطلقاً على سد فتحات التهوية. فقد تم توفيرها للحيلولة دون حدوث السخونة الزائدة.
  - لا تعتمد مطلقاً على إزالة الأغشية أو الواقيات المثبتة بالبراغي. حيث لا توجد مناطق يمكن للمشغل صيانتها بنفسه داخل هذه الأغشية.
  - لا تعتمد مطلقاً على وضع الجهاز بالقرب من جهاز تدفئة أو أية مصادر أخرى للحرارة.
  - لا تعتمد مطلقاً على دفع أشياء من أي نوع داخل فتحات التهوية.
  - لا تعتمد مطلقاً على تجاوز أو "خداع" أي من أجهزة التشخيص الكهربائية أو الميكانيكية.
  - لا تعتمد مطلقاً على وضع هذا الجهاز حيث يمكن أن يخطو الأشخاص على سلك الطاقة أو يتعثروا فيه.
  - يجب عدم وضع هذا الجهاز في غرفة ما لم يتم توفير التهوية المناسبة.
- يُرجى الاتصال بالوكيل المحلي المعتمد للحصول على مزيد من المعلومات.

## إيقاف التشغيل الطارئ

- في حالة حدوث أي من الحالات التالية، يادر بإيقاف تشغيل الجهاز على الفور وافصل كابل (كابلات) الطاقة من مأخذ (مأخذ) التيار الكهربائي. اتصل بممثل صيانة Xerox المعتمد لحل المشكلة:
- ينبعث من الجهاز روائح غريبة أو تصدر منه أصوات غير عادية.
  - كابل التيار الكهربائي تالف أو متهدم.
  - تم فصل قاطع دائرة لوحة الحائط أو المنصهر أو جهاز سلامة آخر.
  - انسكب سائل داخل الجهاز.
  - تعرض الجهاز للماء أو سائل آخر.
  - تلف أي جزء من الجهاز.

## فصل الجهاز


يمثل كابل التيار الكهربائي جهاز الفصل الخاص بهذا الجهاز. حيث يتم تركيبه بالجزء الخلفي من الجهاز كجهاز إضافي. لإزالة الطاقة الكهربائية من الجهاز تماماً، افصل كابل التيار الكهربائي من المأخذ الكهربائي.

## معلومات السلامة من الأوزون

سيتنتج هذا الجهاز غاز الأوزون أثناء التشغيل العادي. يكون الأوزون الناتج أثقل من الهواء ويعتمد على حجم عمليات النسخ. سوف يضمن توفير المعلومات البيئية الصحيحة على النحو المحدد في إجراءات تركيب Xerox تلبية مستويات التركيز للحدود الآمنة.

إذا كنت بحاجة إلى معلومات إضافية حول غاز الأوزون، فيُرجى طلب منشور Xerox حول الأوزون من خلال الاتصال على ١-٨٠٠-٨٢٨-٦٥٧١ في الولايات المتحدة وكندا. في الأسواق الأخرى، يُرجى الاتصال بالوكيل المحلي المعتمد أو موفر الخدمة.

## معلومات الصيانة

**تحذير:** لا تستخدم منظفات الأيروسول. حيث يمكن أن تكون منظفات الأيروسول قابلة للانفجار أو الاشتعال عند استخدامها على الأجهزة الكهروميكانيكية. 

- سيتم توضيح أي إجراءات خاصة بصيانة المشغل للجهاز في وثائق المستخدم المرفقة بالجهاز.
- لا تقم بتنفيذ أي من أعمال الصيانة غير الموضحة في وثائق المستهلك بهذا الجهاز.
- استخدم المستلزمات ومواد التنظيف وفقاً للتوجيهات الواردة في وثائق المستخدم فقط.
- لا تقم بإزالة الأغشية أو الواقيات المثبتة بالبراغي. حيث لا توجد أية أجزاء خلف هذه الأغشية يمكنك صيانتها أو إجراء الخدمة لها.

## معلومات المواد المستهلكة

- قم بتخزين جميع المواد المستهلكة وفقاً للإرشادات المحددة على العبوة أو الحاوية.
- حافظ على وجود جميع المواد المستهلكة بعيداً عن متناول الأطفال.
- لا تعتمد مطلقاً على إلقاء الحبر أو خراطيش الطباعة أو حاويات الحبر في اللهب المكشوف.

## شهادة سلامة المنتج

- تم اعتماد هذا الجهاز من قبل الوكالة باستخدام معايير السلامة هذه.
- UL60950-1 الإصدار الثاني (الولايات المتحدة الأمريكية/كندا)
  - IEC/EN60950-1 الإصدار الثاني
- لقد تم تصنيع هذا الجهاز بموجب نظام الجودة ISO9001 المسجل.

## الوائح الأساسية

لقد قامت Xerox باختبار هذا الجهاز وفقاً للانبعاث الكهرومغناطيسي ومعايير الأمان. وقد تم تصميم هذه المعايير للحد من التداخل الذي يسببه هذا الجهاز أو يتلقاه في بيئة مكتبية نموذجية.

### الولايات المتحدة (لوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC))

لقد تم اختبار هذا الجهاز وثبت أنه متوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة (أ)، بموجب الفقرة ١٥ من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. وقد صيغت هذه الحدود لتوفير حماية معقولة ضد التداخل الضار في بيئة تجارية. ويولد هذا الجهاز طاقة من ترددات موجات الراديو ويستخدمها، ومن الممكن أن يصدرها كذلك. وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً لهذه الإرشادات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار في الاتصالات المعتمدة على موجات الراديو. كما يرجح أن يسبب تشغيل هذا الجهاز في منطقة سكنية تداخلاً ضاراً وفي هذه الحالة سيُطلب من المستخدم تصحيح التداخل على نفقته الخاصة.

إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث أي تداخل ضار مع استقبال موجات الراديو أو موجات التلفزيون، وكان من الممكن تحديد ذلك عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز ثم إعادة تشغيله، فإنه ينبغي على المستخدم محاولة تصحيح التداخل بتنفيذ إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه أو تغيير موقع جهاز الاستقبال.
- زيادة المساحة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- توصيل الجهاز بمأخذ للتيار الكهربائي على دائرة كهربائية مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها جهاز الاستقبال.
- استشارة الوكيل أو فني تلفزيون/راديو متخصص للمساعدة.

قد يؤدي إجراء أية تغييرات أو تعديلات لم توافق Xerox عليها صراحة إلى إبطال التحويل الممنوح للمستخدم بتشغيل الجهاز. لضمان التوافق مع الفقرة رقم ١٥ من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)، استخدم كابلات الواجهة المعزولة.

### كندا (الوائح)

يتوافق هذا الجهاز الرقمي من الفئة أ مع معايير الأجهزة المسببة للتداخل ICES-003 الكندية.

.Cet appareil numerique de la classe A est conforme a la norme NMB-003 du Canada

### الاتحاد الأوروبي

**تحذير:** يُعد هذا منتجاً من الفئة أ. قد يسبب هذا الجهاز تداخلاً لموجات الراديو في البيئة الداخلية، الحالة التي قد تتم فيها مطالبة المستخدم باتخاذ التدابير المناسبة.

ترمز علامة CE المستعملة على هذا الجهاز إلى إعلان مطابقة Xerox لتوجيهات الاتحاد الأوروبي التالية المعمول بها اعتباراً من التاريخ المشار إليها:



- ١٢ ديسمبر، ٢٠٠٦: توجيه الجهد الكهربائي المنخفض 2006/95/EC. تقريب قوانين الدول الأعضاء المتعلقة بالأجهزة ذات الجهد الكهربائي المنخفض.

- ١٥ ديسمبر، ٢٠٠٤: توجيه التوافق الكهرومغناطيسي 2004/108/EC. تقريب قوانين الدول الأعضاء المتعلقة بالتوافق الكهرومغناطيسي.
- ٩ مارس، ١٩٩٩: توجيه الأجهزة الطرفية للراديو والاتصالات السلكية واللاسلكية 1999/5/EC.

لا يُعد هذا الجهاز خطيراً على المستهلك ولا على البيئة إذا ما تم استخدامه بشكل سليم وفقاً لإرشادات المستخدم.

لضمان التوافق مع لوائح الاتحاد الأوروبي، استخدم كابلات واجهة معزولة.

يمكن الحصول على نسخة موقعة من إعلان التوافق الخاص بهذا الجهاز من Xerox.

## المعلومات البيئية لاتفاقية أجهزة التصوير الخاصة باللوط ء للاتحاد الأوروبي

### المعلومات البيئية التي توفر حلولاً بيئية وتقليلاً في التكلفة

مقدمة

لقد تم تطوير المعلومات التالية لمساعدة المستخدمين كما تم إصدارها فيما يتعلق بتوجيه الاتحاد الأوروبي (EU) الخاص بالمنتجات ذات الصلة بالطاقة، خاصة دراسة اللوط ء الخاص بأجهزة التصوير. الأمر الذي يتطلب من الجهات المصنعة تحسين الأداء البيئي للمنتجات محل التركيز ودعم خطة عمل الاتحاد الأوروبي بشأن كفاءة استهلاك الطاقة.

والمنتجات محل التركيز هي الأجهزة المنزلية والمكتبية التي تلبى المعايير التالية.

- منتجات التنسيق أحادي اللون القياسية التي يبلغ الحد الأقصى لسرعتها أقل من ٦٦ صورة بحجم A4 في الدقيقة.
- منتجات التنسيق الألوان القياسي التي يبلغ الحد الأقصى لسرعتها أقل من ٥١ صورة بحجم A4 في الدقيقة.

### الفوائد البيئية للطباعة المزدوجة

تتميز معظم منتجات Xerox بالطباعة المزدوجة، المعروفة أيضاً بإمكانية الطباعة على الوجهين. الأمر الذي يُمكنك من الطباعة على كلا جانبي الورقة تلقائياً، ومن ثم فهي تساعد على الحد من استخدام الموارد الثمينة من خلال تقليل استهلاك الورق. تتطلب اتفاقية أجهزة التصوير للوط ء التمكين التلقائي لوظيفة الطباعة المزدوجة بالطرز التي تخرج ما يعادل ٤٠ صفحة ملونة أو أكثر في الدقيقة أو التي تخرج ما يعادل ٤٥ صفحة أحادية اللون أو أكثر في الدقيقة، أثناء الإعداد وتثبيت برنامج التشغيل. كما يمكن أيضاً تمكين الطباعة على الوجهين على بعض طرز Xerox التي تتميز بسرعة أقل من نطاقات السرعة هذه بضبط إعدادات الطباعة على كلا الوجهين كإعداد افتراضي عند التثبيت. إن مواصلة استخدام وظيفة الطباعة المزدوجة سوف يقلل من تأثير عمالك على البيئة.

### أنواع الأوراق

يمكن استخدام هذا المنتج للطباعة على كل من الورق المُعاد تدويره والخام، المعتمد وفقاً لمخطط الإشراف البيئي، الذي يتوافق مع المعيار EN1 2281 أو معيار جودة مماثل. يمكن استخدام الورق الأخف وزناً (٦٠ جم/م<sup>2</sup>)، الذي يحتوي على مادة خام أقل وبالتالي يساعد في الحفاظ على الموارد بكل طبعة، في تطبيقات معينة. نحن نشجعك للتحقق مما إذا كان ذلك مناسباً لاحتياجاتك من الطباعة.

على الرغم من ذلك، إذا كنت تحتاج إلى الطباعة الأحادية/على وجه واحد، فيمكنك تغيير إعدادات الطباعة في برنامج تشغيل الطباعة.

## ENERGY STAR

### استهلاك الطاقة ووقت التنشيط

تعتمد كمية الكهرباء التي يستهلكها المنتج على الطريقة التي يستخدم بها الجهاز. فقد تم تصميم هذا المنتج وتكوينه بحيث يمكنك من تقليل تكاليف الكهرباء. لذلك فإنه يتحول إلى وضع الاستعداد بعد الطبعة الأخيرة. وفي هذا الوضع يمكنه الطباعة مرة أخرى فوراً إذا لزم الأمر. وإذا لم يتم استخدام المنتج لفترة من الوقت، يقوم الجهاز بالتبديل إلى وضع توفير الطاقة. ففي هذه الأوضاع، تظل الوظائف الأساسية فقط نشطة وذلك لتمكين تقليل استهلاك المنتج للطاقة.

عند الخروج من وضع توفير الطاقة، ستستغرق الطبعة الأولى وقتاً أطول من الوقت الذي تستغرقه في وضع الاستعداد. ويكون هذا التأخير نتيجة لنظام "التنبيه" من وضع توفير الطاقة وهو الحال في معظم منتجات التصوير المتوفرة بالأسواق.

إذا كنت ترغب في تعيين وقت تنشيط أطول أو تريد تعطيل وضع توفير الطاقة بالكامل، فيرجى الوضع في الاعتبار أن هذا الجهاز قد يتحول حينئذٍ إلى مستوى طاقة أقل بعد فترة أطول فقط أو لا يتحول على الإطلاق.

لمعرفة المزيد حول مشاركة Xerox في المبادرات المستدامة، يرجى زيارة موقع الويب التابع لنا على:

[www.xerox.com/about-xerox/environment/enus.html](http://www.xerox.com/about-xerox/environment/enus.html)

### ألمانيا

#### Blendschutz

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

#### Larmemission

##### -Importeur

Deutschland  
Xerox GmbH  
Hellersbergstraße 24-  
41460 Neuss

### لائحة تقييد استخدام المواد الخطرة (RoHS) التركية

بما يتوافق مع الفقرة ٧ (د). نقر في هذا المستند بما يلي:

- "أنه متوافق مع لائحة الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (EEE)"
- "EEE yönetmeligine uygundur"

## كندا

لقد تم اختبار هذا الجهاز وثبت أنه متوافق مع التعديلات ١ و٢ و٣ للإصدار ٩ من مواصفات توافق CS03. كما يفى هذا المنتج بالمواصفات الفنية الصناعية المعمول بها في كندا.

يجب تنسيق عمليات إصلاح الأجهزة المعتمدة على يد الممثل المخصص من قبل المورد. وقد تمنح أية إصلاحات أو تغييرات يجريها المستخدم على هذا الجهاز، أو أعطال الجهاز، شركة الاتصالات سبباً لمطالبة المستخدم بفصل الجهاز.

يجب أن يتأكد المستخدمون من حمايتهم الخاصة بتوصيل الوصلات الأرضية الكهربائية لمرفق الكهرباء وخطوط الهاتف وأنظمة أنابيب المياه المعدنية الداخلية، إن وجدت، معاً. قد يكون هذا الاحتياط ذا أهمية خاصة في المناطق الريفية.

**تنبيه:** يجب على المستخدمين عدم محاولة إجراء هذه التوصيلات بأنفسهم، ولكن يجب عليهم الاتصال بهيئة التفتيش الكهربائي المناسبة، أو بالكهربائي، حسبما تقتضي الحاجة.

# لوائح النسخ

## الولايات المتحدة

يحظر الكونجرس، بموجب القانون، نسخ المواد التالية في ظل ظروف معينة. يجوز فرض عقوبات بالغرامة أو السجن على المذنبين الضالعين بإجراء عمليات نسخ من هذا القبيل.

١. السندات أو الأوراق المالية الخاصة بحكومة الولايات المتحدة، مثل:

- شهادات المديونية
- عملة البنك الوطني
- القسائم من السندات
- الأوراق النقدية من الاحتياطي الفيدرالي
- شهادات رصيد الفضية
- شهادات ملكية الذهب
- سندات الولايات المتحدة
- سندات الخزنة
- سندات الاحتياطي الفيدرالي
- السندات الجزئية
- شهادات الإيداع
- العملات الورقية
- السندات والالتزامات الخاصة ببعض الوكالات الحكومية، مثل إدارة الإسكان الفيدرالية (FHA)، وما إلى ذلك.
- السندات (يجوز فقط تصوير سندات التوفير الأمريكية لأغراض الدعاية فيما يتعلق بالحملات الخاصة ببيع هذه السندات).
- طوابع الدمغة. في حالة ضرورة نسخ مستند قانوني يوجد عليه طابع دمغة ملغى، يجوز القيام بذلك شريطة إجراء نسخ المستند لأغراض قانونية.
- طوابع البريد، الملغاة أو السارية. بالنسبة لأغراض هواة جمع الطوابع، يجوز تصوير طوابع البريد، شريطة النسخ باللونين الأبيض والأسود بنسبة أقل من ٧٥٪ أو أكثر من ١٥٠٪ من الأبعاد الخطية للأصل.
- الحوالات البريدية
- الفواتير أو الشيكات أو الحوالات المالية التي يتم سحبها من قبل مسؤولين معتمدين بالولايات المتحدة أو بناء على طلبهم.
- الطوابع وغيرها من ممثلات القيمة، من أية فئة، والتي تم أو قد يتم إصدارها بموجب أي قانون صادر عن الكونجرس.
- شهادة التعويضات المعدلة لقدامى المحاربين في الحروب العالمية.

٢. السندات أو الأوراق المالية الخاصة بأي حكومة أجنبية أو بنك أو شركة.

٣. المواد المحمية بموجب حقوق النشر، ما لم يتم الحصول على إذن من مالك حقوق النشر أو تم إدراج النسخ ضمن "الاستخدام العادل" أو أحكام حقوق النسخ بالمكتبات من قانون حقوق النشر. يمكن الحصول على المزيد من المعلومات حول هذه الأحكام من مكتب حقوق النشر، مكتبة الكونجرس، واشنطن العاصمة 20559 D.C. طلب التعميم R21.

٤. شهادة المواطنة أو الحصول على الجنسية. يجوز تصوير شهادات الحصول على الجنسية الأجنبية.

٥. جوازات السفر. يجوز تصوير جوازات السفر الأجنبية.

٦. مستندات الهجرة.
  ٧. بطاقات تسجيل الحوالات.
  ٨. أوراق استدعاء التجنيد الإلزامي التي تحمل أيًا من معلومات المسجل التالية:
    - العائدات أو الدخل
    - محضر ضبط الجلسة
    - الحالة الجسدية أو العقلية
    - حالة بدل الإعاقة
    - الخدمة العسكرية السابقة
  ٩. الشارات أو بطاقات الهوية أو جوازات المرور أو الشارات التي يحملها أفراد الجيش أو أعضاء الإدارات الفيدرالية المختلفة مثل مكتب التحقيقات الفيدرالي (FBI) والخزانة وما إلى ذلك. (ما لم يتم طلب صورة من قبل رئيس هذا القسم أو المكتب).  
استثناء: يجوز تصوير شهادات أداء الخدمة العسكرية بالولايات المتحدة.
  ١٠. يحظر نسخ ما يلي أيضًا في حالات معينة:
    - تراخيص السيارات
    - تراخيص السائقين
    - سندات ملكية السيارات
- القائمة الواردة أعلاه غير شاملة، وليس هناك أي تحمل للمسؤولية عن اكتمالها أو دقتها. في حالة مساورتك الشكوك، استشر محاميك.

## كندا

- حظر البرلمان، بموجب القانون، نسخ المواد التالية في ظل ظروف معينة. يجوز فرض عقوبات بالغرامة أو السجن على المذنبين الضالعين بإجراء عمليات نسخ من هذا القبيل.
١. الأوراق النقدية المتداولة أو العملات الورقية المتداولة.
  ٢. السندات أو الأوراق المالية الخاصة بحكومة أو بنك.
  ٣. أدونات الخزانة أو ورق الإيرادات.
  ٤. الختم العام لكندا أو لمقاطعة، أو ختم الهيئة العامة أو السلطة في كندا، أو لمحكمة قانونية.
  ٥. المنشورات أو الأوامر أو اللوائح أو التعيينات أو الإشعارات الخاصة بها (بقصد جعل ما سبق يبدو مزورًا وكأنه تمت طباعته بواسطة Queens Printer for Canada، أو الطابعة المكافئة لها في إحدى المقاطعات).
  ٦. العلامات أو العلامات التجارية أو الأختام أو الأغلفة أو التصميمات المستخدمة من قبل أو بالنيابة عن حكومة كندا أو المقاطعة، أو حكومة دولة بخلاف كندا أو إدارة أو مجلس أو لجنة أو وكالة أنشأتها حكومة كندا أو الإقليم أو حكومة دولة أخرى بخلاف كندا.
  ٧. الطابع اللاصقة أو المدموغة المستخدمة بغرض إدرار عائد من قبل حكومة كندا أو الإقليم أو من قبل حكومة دولة بخلاف كندا.
  ٨. المستندات أو الدواوين أو السجلات التي يحتفظ بها الموظفون العموميون المكلفون بعمل أو إصدار نسخ معتمدة منها، والتي يدعى كذبًا أن النسخة نسخة معتمدة منها.
  ٩. العلامات التجارية أو المواد المحمية بموجب حقوق النشر بأي طريقة أو نوع دون موافقة صاحب حقوق النشر أو العلامات التجارية.



## الدول الأخرى

- قد يُعد نسخ بعض المستندات أمرًا غير قانوني في دولتك. ويجوز فرض عقوبات بالغرامة أو السجن على من تثبت إدانتهم بإجراء عمليات نسخ من هذا القبيل.
- الأوراق النقدية
- الأوراق النقدية والشيكات المصرفية
- السندات والأوراق المالية البنكية والحكومية
- جوازات السفر وبطاقات الهوية
- مواد حقوق النشر أو العلامات التجارية بدون موافقة المالك
- طابع البريد والأوراق القابلة للتداول

هذه القائمة غير شاملة وليست هناك أية مسؤولية عن اكتمالها أو دقتها. في حالة مساورتك الشكوك، اتصل بمستشارك القانوني.

## بيانات سلامة المواد

للحصول على معلومات حول بيانات سلامة المواد التي تتعلق بالطابعة، انتقل إلى:

أمريكا الشمالية: [www.xerox.com/msds](http://www.xerox.com/msds)

الاتحاد الأوروبي: [www.xerox.com/environment\\_europe](http://www.xerox.com/environment_europe)

للحصول على أرقام هواتف مركز خدمة العملاء، انتقل إلى: [www.xerox.com/office/worldcontacts](http://www.xerox.com/office/worldcontacts)

## إعادة تدوير المنتجات والتخلص منها

### الولايات المتحدة الأمريكية وكندا

تدير Xerox برنامجًا عالميًا لاسترجاع الأجهزة وإعادة استخدامها/تدويرها. اتصل بمندوب مبيعات Xerox على (1-800-ASK-XEROX) لتحديد ما إذا كان جهاز Xerox هذا جزءًا من البرنامج أم لا. للحصول على مزيد من المعلومات حول برامج Xerox البيئية، انتقل إلى [www.xerox.com/environment.html](http://www.xerox.com/environment.html).

إذا كنت تخطط للتخلص من جهاز Xerox، فيرجى ملاحظة أن الجهاز قد يحتوي على الرصاص والزنبرق والبييركلورات وغيرها من المواد التي قد يتم تنظيم التخلص منها نظرًا للاعتبارات البيئية. يتماشى وجود هذه المواد تمامًا مع اللوائح العالمية المعمول بها وقت طرح هذا الجهاز في الأسواق. للحصول على معلومات حول إعادة التدوير والتخلص، اتصل بالسلطات المحلية. في الولايات المتحدة، يمكنك أيضًا الرجوع إلى موقع ويب "تحالف الصناعات الإلكترونية": <http://www.eiae.org/>.

### الاتحاد الأوروبي

#### التوجيه الخاص بالتخلص من نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE) (2002/96/EC)

إعادة تدوير المنتج والتخلص منه (البيئة المهنية/التجارية بالاتحاد الأوروبي)

يعد استعمال هذا الرمز على جهازك بمثابة تأكيد على أنه يجب عليك التخلص من هذا الجهاز بما يتوافق مع الإجراءات الوطنية المتفق عليها. وفقًا للتشريعات الأوروبية، تجب إدارة المعدات الكهربائية والإلكترونية التي تخضع لعملية التخلص في إطار الإجراءات المتفق عليها في نهاية عمرها الافتراضي.



(توجيه الاتحاد الأوروبي الخاص بالبطاريات)

يعني وجود هذه الرموز على المنتجات و/أو المستندات المصاحبة لها أنه يجب عدم خلط المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات مع النفايات المنزلية العامة.



لتوفير المعالجة السليمة واستعادة المنتجات القديمة والبطاريات المستعملة وإعادة تدويرها، يرجى نقلها إلى نقاط التجميع الملائمة، وفقًا للتشريعات والتوجيهات الوطنية 2002/96/EC و 2006/66/EC.

من خلال التخلص من هذه المنتجات والبطاريات بشكل صحيح، ستساعد في الحفاظ على الموارد الثمينة كما ستحول دون حدوث أية آثار سلبية محتملة على صحة الإنسان والبيئة والتي قد تنجم عن التعامل غير المناسب مع النفايات.

للحصول على مزيد من المعلومات حول تجميع المنتجات والبطاريات القديمة وإعادة تدويرها، يرجى الاتصال بالبلدية المحلية أو خدمة التخلص من النفايات أو مركز البيع الذي اشتريته منه الأجهزة. قد يتم فرض عقوبات على التخلص غير الصحيح من هذه النفايات، وفقًا للتشريعات الوطنية.

### بالنسبة للمستخدمين التجاريين في الاتحاد الأوروبي

إذا كنت ترغب في التخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية، فيرجى الاتصال بالوكيل أو المورد للحصول على مزيد من المعلومات.

### معلومات حول التخلص في دول أخرى خارج الاتحاد الأوروبي

تسري هذه الرموز في الاتحاد الأوروبي فقط. إذا كنت ترغب في التخلص من هذه المواد، فيرجى الاتصال بالسلطات المحلية أو الوكيل والاستفسار عن الطريقة الصحيحة للتخلص منها.

#### ملاحظة حول رمز البطارية

قد يستخدم رمز الصندوق بعجلات هذا مع أحد الرموز الكيميائية. مما يشير إلى التوافق مع المتطلبات المنصوص عليها في التوجيه.



## توافق برنامج الطاقة

جميع الأسواق

### ENERGY STAR

إن برنامج ENERGY STAR هو مخطط تطوعي لتعزيز تنمية وشراء الطرز التي تتسم بالكفاءة في استهلاك الطاقة، الأمر الذي يساعد في تقليل التأثيرات على البيئة. يمكن العثور على تفاصيل حول برنامج ENERGY STAR والطرز المؤهلة من برنامج ENERGY STAR على موقع الويب التالي:

[www.energystar.gov/index.cfm?fuseaction=find\\_a\\_product.showProductGroup&pgw\\_code=IEQ](http://www.energystar.gov/index.cfm?fuseaction=find_a_product.showProductGroup&pgw_code=IEQ)

تقر شركة Xerox بصفتها شريكاً في برنامج ENERGY STAR® بأن هذا الجهاز يفي بالمبادئ التوجيهية لبرنامج ENERGY STAR والمعنية بكفاءة استهلاك الطاقة.

تُعد ENERGY STAR وENERGY STAR MARK علامتين تجاريتين أمريكيتين مسجلتين. إن برنامج الأجهزة المكتبية ENERGY STAR هو جهد مشترك بين الولايات المتحدة والاتحاد الأوروبي والحكومات اليابانية وصناعة الأجهزة المكتبية لتعزيز كفاءة استهلاك الطاقة لكل من الناسخات والطابعات والفاكس والأجهزة متعددة الوظائف وأجهزة الكمبيوتر الشخصية وأجهزة العرض. يساعد الحد من استهلاك الجهاز للطاقة على مكافحة الضباب الدخاني والأمطار الحمضية والتغيرات المناخية على المدى الطويل من خلال تقليل الانبعاثات الناتجة عن توليد الكهرباء.



لقد تم ضبط جهاز Xerox ENERGY STAR مسبقاً في المصنع، بحيث يتحول إلى وضع توفير الطاقة بعد مضي مدة مضبوطة مسبقاً عقب آخر نسخة/طبعة. تبلغ المدة الافتراضية التي تم ضبطها لجهاز WorkCentre 5019/5021 دقيقتين. يمكن العثور على وصف أكثر تفصيلاً لهذه الميزة في دليل المستخدم. ارجع إلى "إعداد النظام" للحصول على إرشادات حول كيفية تغيير إعداد توفير الطاقة.

## البيئة والصحة والسلامة (EH&S)، معلومات الاتصال

للحصول على مزيد من المعلومات حول البيئة والصحة والسلامة المتعلقة بجهاز Xerox هذا والمستلزمات، يرجى الاتصال بخطوط مساعدة العملاء التالية:

الولايات المتحدة الأمريكية: ١-٨٠٠ ٨٢٨-٦٥٧١

كندا: ١-٨٠٠ ٨٢٨-٦٥٧١

أوروبا: +٤٤ ١٧٠٧ ٣٥٣ ٤٣٤

تتوفر معلومات سلامة الجهاز أيضًا على موقع الويب التابع لشركة Xerox:

[www.xerox.com/about-xerox/environment](http://www.xerox.com/about-xerox/environment)



